Echo Saison 2021/2022

Ausgabe 2

19.09.2021

3 1. Mannschaft

9 Frauenmannschaft

13 2. Mannschaft

15 3. Mannschaft

17 Tabellen

21 Programm

23 Unsere Jugend

Anstoß: Sonntag, 19. September 2021, 15:00 Uhr, Waldkampfbahn

- : -

Hövelhofer SV vs. SC RW Maaslingen

Liebe Fußballfreunde,

in den ersten beiden Meisterschaftsspielen der neuen Saison war die Ausbeute unserer ersten Mannschaft mit einem Punkt eher mäßig. Was auffällt sind die fünf Gegentore, diese sind eindeutig zu viel, soll am Ende der Saison der Klassenerhalt auf dem Papier stehen. Denn von den 18 Mannschaften in der Landesliga steigen 5 Mannschaften am Ende der Saison in die Bezirksliga ab.

So reiste unsere Mannschaft am vergangenen Wochenende zum SV Eidinghausen-Werste um den schwachen Saisonstart hinter sich zu lassen. Mit 5:3 konnten der erste Sieg und drei Punkte mit auf die Heimreise genommen werden, aber wieder kassierte die Mannschaft drei Gegentore. Hier muss sich taktisch schnell etwas ändern, nicht immer können fünf Tore erzielt werden.

Am Sonntag empfängt der HSV die Mannschaft von SC RW Maaslingen, eine schwer zu bespielende Mannschaft, die aktuell Tabellenplatz drei belegt.

Das zur Stadt Petershagen gehörende Dorf Maaslingen liegt an der Mühlenroute. Das Flüsschen Ösper durchquert den Ort. Das Dorf ist eine Streusiedlung und hat keinen richtigen Ortskern, als Dorfmittelpunkt kann man den Sportplatz bezeichnen.

Erfreuliches hat sich in den letzten Wochen zwischen den beiden Fußballplätzen getan. Dank der großartigen Unterstützung durch Westfalia Spielgeräte konnte dort ein Spieleparadies für Kinder geschaffen werden. Herzlichen Dank.

Im Rahmen der Bundestagswahl am 26.09.2021 wird auch, in einem Ratsbürgerentscheid, über die Zukunft des Sennebades in Hövelhof entschieden. Ich appelliere an Alle bitte mit **Ja** für ein neues Sennebad zu stimmen. Mit euerem **Ja** unterstützt ihr den Hövelhofer Schwimmverein und die DLRG. Ebenso könnten die Hövelhofer Schulen wieder Schwimmen in den Unterrichtsplan aufnehmen und für Kleinkinder könnten wieder Schwimmlernkurse angeboten werden. Eine wichtige Entscheidung für die Infrastruktur in Hövelhof.

Allen Zuschauern wünsche ich spannende, faire Spiele, herzlich Willkommen beim HSV. Bitte nutzt auch die Angebote für das leibliche Wohl. Unsere ehrenamtlichen Caterer geben sich immer große Mühe euch zu verwöhnen.

Mit Rot-Weißen Grüßen

H. Thiele

Ehrenvorsitzender

Impressum:

Hövelhofer Sportverein e.V.
Von-der-Recke-Str. 32
33161 Hövelhof

Redaktion:

Manuel Lappe
echo@sv-hoevelhof.de

Sponsoren des Hövelhofer SV

REME
Wir bilden aus!

REME Möbelbeschläge GmbH
Industriestraße 48
33161 Hövelhof

05257.9780-0
www.reme-gmbh.de

SV Eidinghausen-Werste – Hövelhofer SV, 3:5 (2:3)

Der Doppeltorschütze (16‘, 59‘): Maximilian Kaspar

Das war nichts für schwache Nerven und gewürzt war diese kämpferisch geprägte Partie auch noch mit einigen Slapstick-Einlagen sowie einigen nicht nachvollziehbaren Entscheidungen des Schiedsrichter-Gespanns. Am Ende gewann mit dem Hövelhofer SV die Mannschaft mit dem größeren Spielglück an diese m Tag – und das gleich mit 5:3 (3:2) gegen die SV Eidinghausen-Werste.

Diese Niederlage für die Gastgeber war so unnötig wie ein Kropf, weil zum einen die Fehlerquote bei der SVEW zu hoch war und zum anderen beide Handelfmeter ein Witz. In der ersten Szene (45.) bekam Innenverteidiger Mihail Yanev den Ball seitlich an den Bauch, es klatschte sogar und der Abdruck vom Ball war zu sehen. Der Schiedsrichter sah das allerdings komplett anders und der Assistent an der Seitenlinie, der es hätte sehen müssen, blieb stumm. Bei der zweiten Szene (85.) flipperte der Ball in einem Pulk von Spielern wie Ping Pong rauf und runter und soll einen Arm eines SVEW-Spielers gestreift haben. Da gehört schon viel Fantasie dazu, um es so gesehen zu haben. In der 89. Minute gab es sogar den dritten Strafstoß für die Hövelhofer nach einem Foul von Mikail Colak, doch den von Sergio Taveira Pinto vom Elfmeter-Punkt getretenen Ball hielt Torwart Mert Vargez sogar fest. Dafür patzte er aber in der 29. Minute. Nach dem Jubel der SVEW-Jungs zum 1:1 (28.) durch Last-Minute-Neuzugang Ugur Pehlivan bekam Vargez die Szene beim Anstoß der Gäste nicht mit: Die Gäste nutzten blitzschnell das Überraschungsmoment und Maximilian Kaspar schoss den Ball fast von der Mittellinie ins Tor. Ein Geschenk. Als relativ „normal“ dürfen die Treffer zum 0:1 (16.), 1:1 (28.), 2:2 (37.) und 3:3 bezeichnet werden. Prädikat „Tor des Monats“ verdiente sich das 0:1 durch Kaspar per Fallrückzieher. Zuvor hatte Taveiro Pinto den Ball per direktem Freistoß an den Pfosten gesetzt, ein Mitspieler den Abpraller an die Latte und im dritten Versuch eben Kaspar getroffen. Zum 1:1 traf Pehlivan per Direktabnahme und dann zum 3:3 per Kopf nach Rechtsflanke von Atakan Kurnaz. Und zum 2:2 staubte Nujin Hassan ab nach Querpass von Mathis Lampe.

In der ersten Halbzeit hatte die SVEW ein Chancenplus, aber Giacomo Serrone (9.), Semih Yilmaz (20.) und Sven Redetzky (22.) vergaben in aussichtsreichen Positionen, ein Abseitstor von Yilmaz (42.) wurde noch aberkannt. Die Gäste spielten sich eineinhalb gute Chancen heraus. Auch in der zweiten Halbzeit ergaben sich für die Gastgeber noch gute Chancen nach einem Freistoß von Hassan (62.), der zur Ecke geklärt wurde, und anschließend einem Kopfball von Yilmaz (63.) sowie einem Schlenzer von Serrone (81.). Auch der Gast kam noch zwei Mal gefährlich vor das Tor. „Diese Niederlage war unnötig und unglücklich. Die Gegentore waren Kategorie komisch“, resümierte Trainer Petar Slavov. „Aber die Jungs haben ihre Seele auf dem Platz gelassen, viel investiert und gerackert bis zum Abpfiff. Das zeigt Charakter, wir sind auf dem richtigen Weg. Bei mehr Spielglück können wir zur Pause auch 4:1 führen.“

„Das Ergebnis von 5:3 hört sich nach einem unterhaltsamen Spiel an. Das war es auch. Als Trainer muss ich aber ganz klar sagen, dass ich mir ein bisschen mehr Struktur und Souveränität im Spiel gewünscht hätte, aber für den Moment nehmen wir das Ergebnis natürlich mit, weil es endlich der erste Dreier ist", so Björn Schmidt, Trainer des Hövelhofer SV.

Quelle: fupa.net

Wann wurde die Fußballmannschaft zum ersten Mal schriftlich erwähnt?

Im alten Testament. Da heißt es: „Sie trugen seltsame Gewände und irrten planlos umher.“

Landesliga Westfalen, Staffel 1

3. Spieltag

So., 12.09.2021

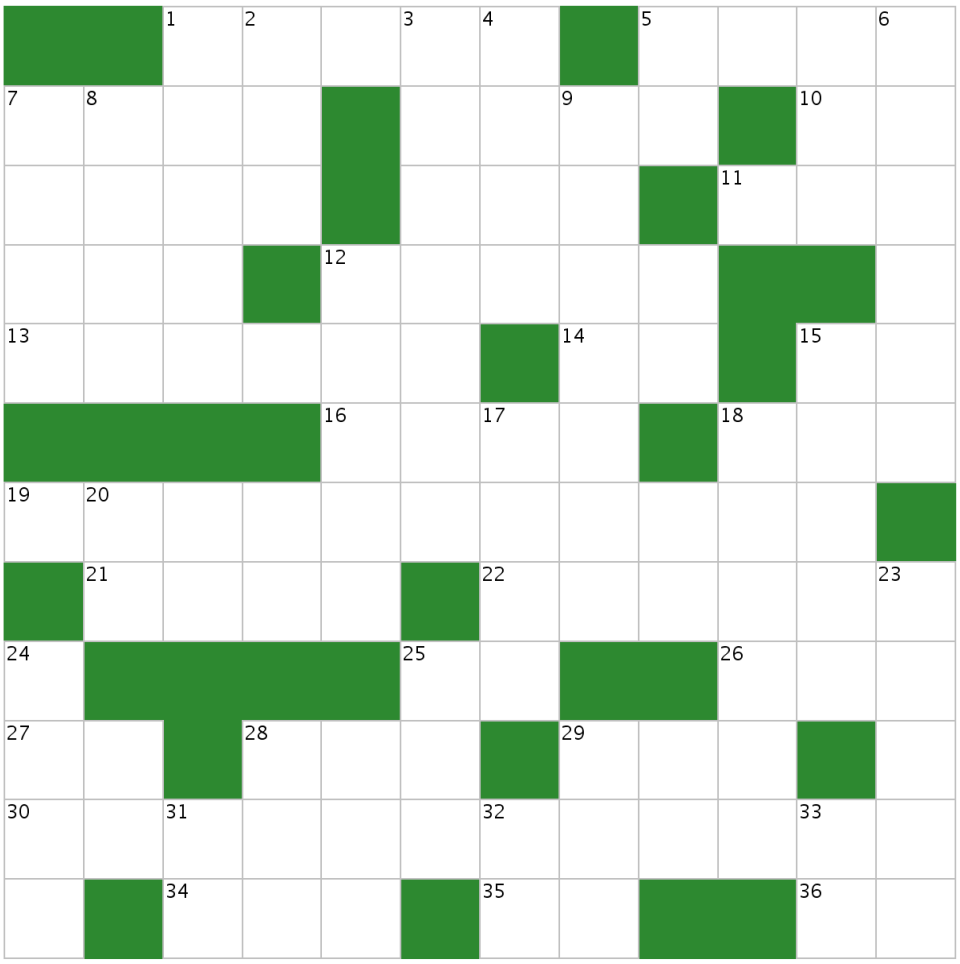
VfL Holsen	1:1	Westenholz
FC Kaunitz	4:1	RW Kirchlen.
SCV Neuenbek	1:0	B. Oeynhause
Maaslingen	2:0	SV Heide Pad
FC Nieheim	1:2	Westernkott.
SpVg. Steinh	1:3	Bruchmühlen
SC Verl II	4:2	TuS Dornberg
Beckumer SV	4:0	Spvg Brakel
Eidinghausen	3:5	Hövelhof SV

4. Spieltag

So., 19.09.2021

Westernkott.	15:00	Eidinghausen
Hövelhof SV	15:00	Maaslingen
SV Heide Pad	15:00	SCV Neuenbek
B. Oeynhause	15:00	FC Kaunitz
TuS Dornberg	15:00	VfL Holsen
Westenholz	15:00 live	SpVg. Steinh
Bruchmühlen	15:00	FC Nieheim
RW Kirchlen.	15:30	Beckumer SV
Spvg Brakel	15:30	SC Verl II

GEBRAUT MIT PURER
LEIDENSCHAFT
VELTINS
Brautradition
seit 1824
VELTINS
Brautradition
seit 1824
PURE LEIDENSCHAFT. FRISCHES VELTINS



Senkrecht

1 Austragungsland der WM 2022?
2 Geburtsort von Uli Hoeneß?
3 Teil des Fußballfeldes?
4 Wie lange dauerte der Bau der Allianz Arena (in Jahren)?
5 Initialen von Netzer?
6 Ivorischer Fußballer, der viele Jahre für den FC Chelsea spielte (Didier ___, *1978)?
7 Wie nennen die Fans den FC Liverpool (The ___)?
8 Standardsituation?
9 Fußballclub aus Lissabon?
12 Die schwarze ___ (Spitzname von Eusebio)?
15 Argentinischer Nationalspieler (Angel Di ___)?
17 Wie wird Hertha BSC scherzhaft bezeichnet (Alte ___)?
18 Niederländer, der bei Arsenal und Manchester spielte (Robin van ___)?
20 Initialen von Breitner?
23 Sportkleidung?
24 Spitzname von Joachim Löw?
25 Trainer, der mit dem VfB Stuttgart 2007 Meister wurde (Armin ___, *1961)?
28 Weltmeister der Frauen 1991?
31 Fußballclub aus Mailand?
32 Initialen von Trainer Hitzfeld?
33 Initialen vom Towart Adler?

Waagerecht

1 Ehemaliger Stürmer und Präsident des 1. FC Kaiserslautern seit 2008 (Stefan ___)?
5 ___ Müller (genannt Bomber der Nation *1945)?
7 Fußballclub aus Madrid?
10 Initialien des Fußballers Robben?
11 ___ Lattek (einer der erfolgreichsten Fußballtrainer *1935)?
12 Weltfußballerin von 2003 – 2005 (Birgit ___)?
13 Höchste Spielklasse im italienischen Profifußball (2 Worte)?
14 Initialen von Beckenbauer?
15 Initialen von Ballack?
16 ___ Völler (Deutscher Fußballer *1960)?
19 Fußballer, der das Spiel wesentlich beeinflußt?
21 Walischer Nationalspieler, der bei Real Madrid spielt (Gareth ___)?
22 Mit welchem Verein gewann Jupp Heynckes 1998 die CL (Real ___)?
26 Edwin van der ___ (international erfolgreicher niederländischer Torwart *1970)?
27 Initialen von Torwart Kahn?
28 ___ Seeler (Deutscher Fußballspieler *1936)?
29 ___ Hoeneß (Deutscher Fußballspieler und –manager *1952)?
30 ___ Zürich (Schweizer Verein, bei den Günter Netzer seine Fußballkarriere beendete)?
34 Fußballverband von Afrika (Abk.)?
35 Initialen von Trainer Schön?
36 Fußballclub aus Rom?

cc-by-nc-sa 4.0 kreuzwortraetsel.net
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.de

NISSAN
Innovation that excites

SEHEN NICHT NUR GUT AUS,
FAHREN SICH AUCH SO!

HERZLICH WILLKOMMEN ZUR PROBEFAHRT!

Autohaus Simon GmbH
Fohling 2 ▪ 33106 Paderborn
Tel.: 0 52 54/95 59 20 ▪ www.nissan-simon.de

Ernüchternde Niederlage gegen SV Germania Stirpe

Am 2. Spieltag der Saison ging es für uns zum Spiel nach Stirpe. Die Bedingungen waren für uns, aufgrund der Wärme und des schlechten Rasens nicht sehr optimal, jedoch galten auch dieselben Bedingungen für unseren Gegner. Nach 7 Minuten ging SV Germania Stirpe mit 1:0 in Führung. Zudem musste unsere Innenverteidigerin Marie Rebbe frühzeitig verletzt vom Platz. Jedoch ließ unsere Mannschaft den Kopf nicht hängen und erzielte in der 21. Minute durch Michelle Böhmke den Ausgleich zum 1:1. In der 38. Minute erhöhte der Gegner, per Elfmeter zum 2:1.

Somit stand es zur Halbzeit 2:1 für SV Germania Stirpe. Da wir im Laufe der 1. Halbzeit immer besser ins Spiel kamen und auch viele Chancen hatten, wollten wir in der 2. Halbzeit genau an dieser Leistung anknüpfen. Dies gelang uns leider nicht, wie erhofft, denn direkt zu Beginn der 2. Halbzeit erzielte Stirpe das 3:1. In der 71. Minute erhöhten die Gastgeberinnen auf 4:1 und schließlich in der 87. Minute auf 5:1. Dies blieb auch der Endstand.

Ein sehr ernüchternder Nachmittag für das gesamte Team, denn in der 1. Halbzeit haben wir gezeigt, was wir draufhaben und bis auf die Chancenverwertung war es eine gute Vorstellung der HSV-Damen, die dann in der 2. Halbzeit genau gegenteilig verlief.

Wiedergutmachung steht auf dem Programm und zwar im Heimspiel gegen TuRa Löhne am 12. September.

ANTIPASTO
frisch & hausgemacht
- frisches Antipasti
- hausgemachte Salate
- leckere Cremes&Dips
Besuchen Sie uns
im Elli-Center Hövelhof
Sie haben eine Feier oder
eine Veranstaltung und
wollen Ihren Gästen
etwas Einzigartiges
bieten?
Dann rufen Sie uns an:
0 52 57 / 70 70 792

Salon
Roswitha's
Frisuren
Hövelmarkt 10 • 33161 Hövelhof • Tel.: 0 52 57 / 61 06
Wollten Sie schon immer mal eine Typveränderung ?
Wir machen:
aus brünett - blond
aus kurz - lang (Extension)
aus lockig - glatt
(Permanent Keratin Behandlung)
natürlich können wir auch "normal"
wir freuen uns auf Ihren Besuch !

LAUFER
Ihr Partner für nachhaltige und wirtschaftliche Verpackungen!
Neu!
Wellpappe mit Gras
• heimischer, schnell nachwachsender Rohstoff
• geringer Einsatz von Wasser und Energie
• kein chemischer Prozess erforderlich
Grüner
wird's nicht!
Laufer GmbH & Co. KG | 33161 Hövelhof | 05257-98440 | info@laufer-packts.de

HSV-Damen mit enormer Teamleistung zum ersten 3er der Saison

Hövelhofer SV – TuRa Löhne 3:1 (2:0)

Am 3. Spieltag der laufenden Landesliga-Saison empfingen die HSV-Damen die Frauenmannschaft aus Löhne.

Das Spiel war insgesamt ziemlich ausgeglichen mit Chancen auf beiden Seiten. Der Wille und die Kampfbereitschaft der HSV-Damen zeigten sich über die vollen 90. Minuten, denn es sollten endlich die ersten drei Punkte her.

In der 20. Minute ging unser Team in Führung. Den schön herausgespielten Treffer erzielte Christina Lienen. Nur elf Minuten später folgte dann das 2:0 durch Jenny Cott, sodass man zwar mit einer komfortablen Führung in die Halbzeit ging, jedoch ganz genau wusste, dass man auch im zweiten Durchgang mindestens 110 % geben müsse, um am Ende wirklich als Sieger vom Platz gehen zu können.

Einen Beweis, dass man sich hier nicht ausruhen darf, gab es dann in 58. Minuten, in der den Gästen der Anschlusstreffer gelang.

Am Ende war es eine absolute Teamleistung, die noch die eine oder andere Chance kreieren konnte, der Ball jedoch nicht den Weg ins gegnerische Tor fand.

In der letzten Minute gelang Michelle Böhmke dann ein echtes Kunsttor und gleichzeitig der 3:1 Endstand. Kurz darauf beendete der Schiedsrichter die Partie und die drei Punkte blieben an der Waldkampfbahn. Im Anschluss wurde dann, zusammen mit den Zuschauern der erste Saisonsieg beim gemeinsamen Grillen gefeiert.

An dieser Leistung muss in den kommenden Tagen angeknüpft werden, denn bereits am Donnerstag (16.09.) ist man, im Rahmen des Kreispokals in Elsen zu Gast, ehe es am Sonntag zum Auswärtsspiel nach Thülen geht.

„Da kam das Elfmeterschießen. Wir hatten alle die Hosen voll, aber bei mir lief´s ganz flüssig.“

Paul Breitner

Hövelhofer SV II – TuS Egge Schwaney 1:2 (1:1)

Hövelhof, 5. September 2021: "Ein Unentschieden wäre für beide Mannschaften, die zahlreiche Chancen vergeben haben, gerecht gewesen", meinte HSV-Trainer Ralf Brake, dessen Team lediglich durch einen verwandelten Elfmeter durch Tim Dirkes (24.) zum zwischenzeitlichen 1:1-Ausgleich kam. Auf der Gegenseite bescherte Lukas Fromme dem TuS Schwaney mit seinem Doppelpack (12./63.) den zweiten Saisonsieg. "Ein verdienter Sieg, gerade aufgrund der zweiten Hälfte. Es war ein sehr intensives Spiel, bei dem wir am Ende mehr zuzusetzen hatten. Leider haben wir es verpasst, frühzeitig auf 3:1 zu stellen, so dass Felix Beine den Sieg festhalten musste", urteilte Schwaneys Trainer Patrick Dirichs und ergänzte: "Kompliment an die Mannschaft - eine sehr runde Leistung. Bitter sind allerdings die Verletzungen. Insbesondere Marten Schwarze hat es leider schwerer erwischt."

Tim Dirkes: Mit insgesamt 3 Saisontoren bislang die meisten für den HSV II

SF BW Paderborn – Hövelhofer SV II 0:2 (0:1)

Paderborn, 12. September 2021: Bereits in der neunten Minute mussten die SF/BW Paderborn einen Platzverweis für Andreas Krawinkel wegen Notbremse hinnehmen und fortan in Unterzahl agieren. "Der Elfmeter war okay, aber die rote Karte lächerlich", befand BW-Coach Marcel Giovannelli. Den fälligen Strafstoß nutzte Tim Dirkes zur HSV-Führung (9.). "In der zweiten Halbzeit hätten wir einen Elfmeter wegen Handspiels bekommen müssen, aber der Schiedsrichter hat es nicht gepfiffen. Das war eine absolute Katastrophe", ärgerte sich Giovannelli und musste stattdessen das 0:2 (87.) durch Mehmet Karakilcik mit ansehen. Für HSV-Trainer Ralf Brake war es zusammenfassend ein "verdienter Sieg in einem hart umkämpften Spiel dank einer guten Mannschaftsleistung - sowohl kämpferisch als auch taktisch."

Autor: Sebastian Koch / fupa.net

Mehmet Karakilcik legte mit seinem 1. Saisontor die Grundlage für den Auswärtssieg.

Frank's Vinothek
& Weinbar
Wir freuen uns auf Euch!
Wir wünschen allen
Mannschaften des HSV
ein gutes Spiel und viel Erfolg!
Frank & Team
Allee 25 . 33161 Hövelhof . Tel. 0 52 57 - 93 81 25
info@franks-vinothek.de . www.franks-vinothek.de

KERN DEUDIAM
...UND DU MACHST
DAS DING!
Volltreffer, erstklassig abgeschnitten
Werde Teil des KERN-DEUDIAM Teams.
Wir sind seit über 40 Jahren einer der
führenden deutschen Hersteller von
Diamantwerkzeugen mit weltweiten
Geschäftsbeziehungen.
MADE IN GERMANY
DURCHBOHRT DIE
REIHEN DER GEGNER...
KERN-DEUDIAM
Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH
kern-deudiam.de
Tel. +49 5257 507-0
info@kern-deudiam.de
Industriestraße 24
33161 Hövelhof
GERMANY

Erneutes Remis für die „Dreite“

Hövelhofer SV III – SV Sande III, 2:2 (0:1)

Christian Koj glich in der 50. Minute zum 1:1 aus.

Hövelhof, 12. September 2021: Das Spiel zwischen Hövelhofer SV III und SV Sande III endete 2:2. Bereits im Vorfeld hatte einiges für ein Aufeinandertreffen zweier ebenbürtiger Teams gesprochen. Das Endergebnis bestätigte schließlich diese Einschätzung.

Bei SV Sande III kam Rosario Bugia für Angelo Catania ins Spiel und sollte fortan für neue Impulse sorgen (18.). Kurz vor dem Pfiff zur Halbzeit machte Bugia das 1:0 zugunsten der Gäste (40.). Mit einem Wechsel – Gianluca Di Napoli kam für Antonio Garzillo – startete die Mannschaft von Coach Orlando Rollo in Durchgang zwei. Bis zur Pause fiel kein weiteres Tor, sodass es schließlich mit unverändertem Ergebnis in die Kabinen ging. Für das erste Tor von Hövelhofer SV III war Christian Koj verantwortlich, der in der 50. Minute das 1:1 besorgte. Mit einem Doppelwechsel wollte der Gastgeber frischen Wind in das Spiel bringen und so schickte Christopher Isaak Michael Saur und Sayman Serkis-Warda für Christian Brettner und Andreas Stainert auf den Platz (55.). Dass der Hövelhofer SV III in der Schlussphase auf den Sieg hoffte, war das Verdienst von Serkis-Warda, der in der 71. Minute zur Stelle war. Giuseppe Bennardo sicherte SV Sande III nach 73 Minuten den Ausgleich durch einen Elfmeter. Am Ende stand ein Teilerfolg für beide Mannschaften. Hövelhofer SV III und SV Sande III spielten unentschieden.

Hövelhofer SV III bleibt mit diesem Remis weiterhin auf Platz neun. Drei Spiele und noch kein Sieg: Hövelhofer SV III wartet weiterhin auf das erste Erfolgserlebnis. SV Sande III rangiert mit vier Zählern auf dem sechsten Platz des Tableaus. Ein Sieg, ein Remis und eine Niederlage tragen zur Momentaufnahme von SV Sande III bei.

Am kommenden Sonntag tritt Hövelhofer SV III bei der Zweitvertretung von SV Schöning an, während SV Sande III drei Tage zuvor die Reserve von FC Westerloh Lippling empfängt.

Autor: fussball.de

- gemütlich eingerichtete Gästezimmer
- Restaurant und Bistro
- fische regionale und internationale Küche
- Veranstaltungen jeglicher Art (vom Kindergeburtstag bis zur Hochzeit)
- Festsaal bis 200 Personen
- Tagungen
- Biergarten
- Catering
- Fitnessstudio und Schwimmbad
- Massagen

Hotel Victoria Förster e.K.
Victoria Förster-Streblau
Bahnhofstr. 35 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257-93770

Besuchen Sie uns auch im Internet: **www.93770.de**

Was uns auszeichnet:

Als selbständige Bank verstehen wir das mittelständische Geschäftsmodell. Das macht uns zu einem verlässlichen Partner für den Mittelstand.

160.000€

Jedes Jahr spenden wir rund 160.000 Euro für soziale und gemeinnützige Zwecke.

Mit unseren Partnern der Genossenschaftlichen Finanz-Gruppe Volksbanken Raiffeisenbanken finden wir jederzeit die passende Finanzlösung.

Wir bieten 170 Mitarbeitern vielfältige Entwicklungschancen und ermöglichen jährlich drei Auszubildenden den Einstieg in die Finanzwelt.

Mit mehr als 12.200 Filialen und 19.500 Geldautomaten bundesweit sind wir dort, wo Sie sind: hier bei Ihnen vor Ort.

Unsere genossenschaftliche Idee beruht auf Werten wie Fairness, Transparenz und Vertrauen. Allein in Deutschland zählen die Genossenschaftsbanken über 18 Mio. Mitglieder. Bei uns in der Region sind es bereits rund 18.000.

Die Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät: Mit der **Genossenschaftlichen Beratung** machen wir genau das – ehrlich, glaubwürdig und verständlich.

Jeder fünfte Deutsche ist Mitglied einer Genossenschaftsbank und bestimmt den Kurs seiner Bank demokratisch mit.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Erfahren Sie mehr über unser einzigartiges Geschäftsmodell und wie Sie als Mitglied profitieren können. Besuchen Sie uns auf **volksbank-dh.de** oder in einer Filiale in Ihrer Nähe.

Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
Ihre Bank vor Ort!

Landesliga Westfalen Staffel 1

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	FC Kaunitz	3	3	0	0	14 : 7	7	9
2.	SCV Neuenbeken	3	3	0	0	8 : 1	7	9
3.	SC Rot Weiß Maaslingen	3	2	1	0	5 : 0	5	7
4.	Beckumer Spielvereinigung	3	2	0	1	7 : 4	3	6
5.	SC Verl II	3	2	0	1	7 : 5	2	6
	SuS Bad Westernkotten	3	2	0	1	7 : 5	2	6
7.	FC Nieheim	3	2	0	1	5 : 4	1	6
8.	TuS Bruchmühlen	3	2	0	1	6 : 6	0	6
9.	**Hövelhofer SV**	3	1	1	1	9 : 8	1	4
10.	VfL Holsen	3	1	1	1	5 : 5	0	4
11.	SpVg. Steinhagen	3	1	1	1	6 : 7	-1	4
12.	TuS Dornberg	3	1	0	2	9 : 9	0	3
13.	SV Heide-Paderborn	3	1	0	2	4 : 4	0	3
14.	SV Eidinghausen Werste	3	1	0	2	7 : 9	-2	3
15.	SuS Westenholz	3	0	1	2	3 : 6	-3	1
16.	FC Bad Oeynhausen	3	0	1	2	0 : 4	-4	1
17.	Spvg 20 Brakel	3	0	0	3	3 : 12	-9	0
18.	FC Rot-Weiß Kirchlengern	3	0	0	3	2 : 11	-9	0

Frauen-Landesliga Westfalen Staffel 1

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	SV Thülen	3	3	0	0	14 : 3	11	9
2.	DSC Arminia Bielefeld II	3	3	0	0	10 : 2	8	9
3.	TuS Sennelager	3	3	0	0	8 : 0	8	9
4.	TuS 93/33 Wadersloh	3	3	0	0	9 : 2	7	9
5.	SV Germania Stirpe	3	2	0	1	14 : 4	10	6
6.	BV Werther	3	2	0	1	10 : 1	9	6
7.	TuRa Löhne	3	1	1	1	11 : 5	6	4
8.	SC Borchen	3	1	1	1	3 : 5	-2	4
9.	**Hövelhofer SV**	3	1	0	2	5 : 8	-3	3
10.	TuS Belecke	3	0	1	2	4 : 9	-5	1
11.	Phönix Höxter	3	0	1	2	3 : 8	-5	1
12.	SV Ottbergen-Bruchhausen	3	0	0	3	0 : 8	-8	0
13.	SC Wiedenbrück (Ab)	3	0	0	3	0 : 14	-14	0
14.	Herforder SV Borussia Friedenstal II	3	0	0	3	2 : 24	-22	0

NB TEXTIL DESIGN

WIR SIND IHR PARTNER FÜR:
FIRMENBEKLEIDUNG | EINZELANFERTIGUNGEN | SPORTBEKLEIDUNG UND TRIKOTS | INDIVIDUELLE FREIZEITKLEIDUNG | T-SHIRTS FÜR JGAs UND ABI-JAHRGÄNGE

Als Experte für Textilkonzepte und Bedruckung bieten wir Ihnen individuelle Beratung, einen Textil- und Musterservice wie auch Unterstützung im Logo-Design.

NB Textildesign | Jägerstraße 22a | 33161 Hövelhof | 0176 24 82 15 56 | www. nb-textildesign.de

WO **WIR SIND**
IST **OBEN**
PADERBORN
NEISEMEIER DÄCHER

Bedachung | Dachfenster | Terrassen & Carports

Oliver Neisemeier – Ihr Experte für Bedachung – www.neisemeier-daecher.de
Sander Straße 80 | 33106 Paderborn | 0176 - 60 88 64 13 | info@neisemeier-daecher.de

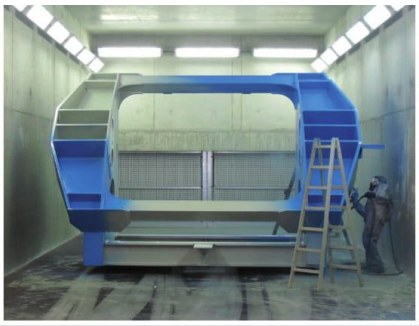
Kreisliga A 1 Paderborn

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	SV Marienloh	3	3	0	0	10 : 2	8	9
2.	TuS Egge Schwaney	3	3	0	0	11 : 5	6	9
3.	SCV Neuenbeken II	3	3	0	0	9 : 3	6	9
4.	Suryoye Paderborn	3	2	0	1	9 : 5	4	6
5.	FC Dahl/Dörenhagen	3	1	2	0	7 : 5	2	5
6.	**Hövelhofer SV II**	3	1	1	1	6 : 5	1	4
7.	ESV TuS Altenbeken	3	1	1	1	5 : 5	0	4
8.	SF BW Paderborn	3	1	1	1	2 : 3	-1	4
9.	FC Kastrioti Stukenbrock	3	0	2	1	1 : 3	-2	2
10.	SC GW Paderborn	3	0	2	1	6 : 9	-3	2
11.	SC Grün-Weiß Espeln	3	0	2	1	2 : 5	-3	2
12.	SC Borchen II	3	0	1	2	3 : 9	-6	1
13.	SJC Hövelriege	3	0	0	3	6 : 11	-5	0
14.	SV Blau-Weiß Sande	3	0	0	3	4 : 11	-7	0

Kreisliga C 1 Paderborn

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	FC Hövelriege	3	3	0	0	15 : 3	12	9
2.	FC Kastrioti Stukenbrock II	3	3	0	0	12 : 7	5	9
3.	Grün-Weiß Anreppen II	2	2	0	0	6 : 3	3	6
4.	SJC Hövelriege II	3	2	0	1	6 : 7	-1	6
5.	FC Stukenbrock II	2	1	1	0	4 : 3	1	4
6.	SV Blau-Weiß Sande III (Neu)	3	1	1	1	6 : 6	0	4
7.	FC Ezidxan Paderborn (Neu)	2	1	0	1	7 : 2	5	3
8.	SV Schöning II	2	1	0	1	4 : 4	0	3
9.	**Hövelhofer SV III**	3	0	2	1	6 : 9	-3	2
10.	FC Westerloh-Lippling II	3	0	1	2	7 : 10	-3	1
11.	SC Grün-Weiß Espeln III	3	0	1	2	5 : 8	-3	1
12.	SC Blau-Weiß Ostenland III	2	0	0	2	2 : 6	-4	0
13.	BV Bad Lippspringe III	3	0	0	3	3 : 15	-12	0

VELTINS Pilsener
Hardy Pamme Getränkevertrieb hp Service-Team
... eine Spur persönlicher!
Delbrück · Tel. 0 52 50/80 04
Maisel's Weisse AUS BAYREUTH



Warum arbeiten *SIE* nicht bei uns?

Wilsmann
MASCHINENBAU · WARTUNGSDIENST

NOVA Anlagenbau

Wir stellen ein:

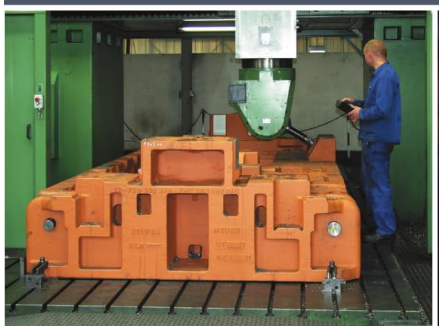
- CNC-Fräser (m/w/d)
- CAM-Programmierer (m/w/d)
- Techniker (m/w/d)
- Schweißer (m/w/d)
- Lackierer (m/w/d)
- Schlosser (m/w/d)

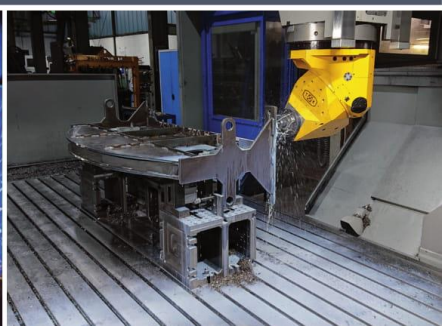
Wir bieten:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Angenehmes Betriebsklima
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Familienunternehmen

Ihre aussagekräftige Bewerbung schicken Sie bitte an:

Unternehmensgruppe Wilsmann I Nova
Industriestraße 22 • 33161 Hövelhof
www.wilsmann-nova.de





Hövelhofer SV: Landesliga Westfalen St. 1

Spielplan				
1.	29.08 15:00	A	SpVg. Steinh	2:2
2.	05.09 15:00	H	FC Nieheim	2:3
3.	12.09 15:30	A	Eidinghausen	3:5
TU.	16.09 19:15	A	Hederb-Upspr	-:-
4.	19.09 15:00	H	Maaslingen	-:-
5.	26.09 15:00	A	SCV Neuenbek	-:-

LST Laserschneidtechnik

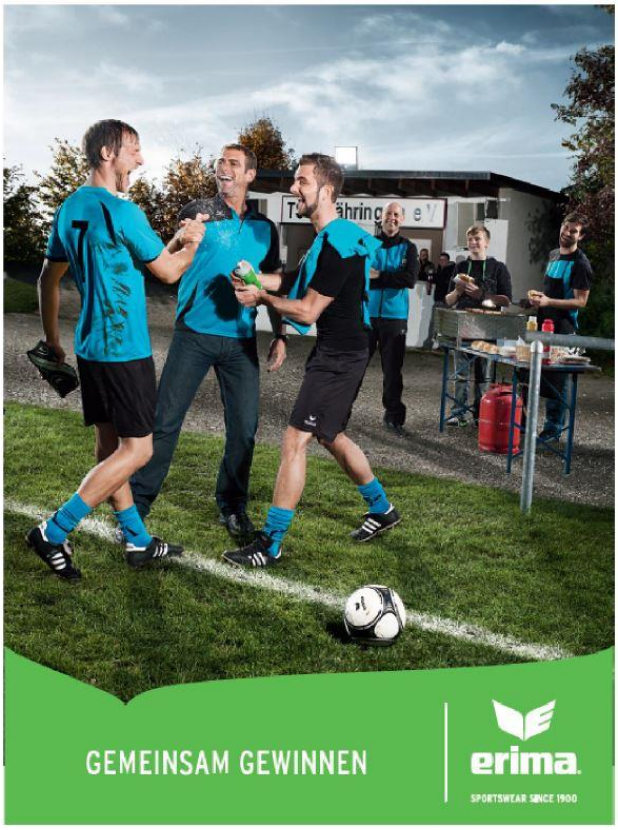
Hövelhofer SV, Frauen-Landesliga Westfalen

Spielplan				
1.	29.08 15:00	H	Wadersloh	1:2
2.	05.09 13:00	A	SV Stirpe	5:1
3.	12.09 15:00	H	TuRa Löhne	3:1
4.	19.09 15:00	A	SV Thülen	-:-
5.	26.09 15:00	H	Sennelager	-:-
6.	03.10 15:15	A	BV Werther	-:-

HÖVELHOF RUN HSV SINCE 1946

Hövelhofer SV II: Kreisliga A1 Paderborn

Spielplan				
1.	29.08 15:00	A	GW Paderborn	3:3
2.	05.09 11:00	H	TuS Schwaney	1:2
3.	12.09 15:00	A	BW Paderborn	0:2
4.	19.09 11:00	H	Dahl/Dörenh.	-:-
5.	24.09 19:30	A	SV Marienloh	-:-
6.	03.10 11:00	H	SC Borchen II	-:-



Hövelhofer SV III: Kreisliga C1 Paderborn

Spielplan				
1.	29.08 10:30	H	Westerloh-L. II	2:2
2.	05.09 11:30	A	Ka. Stukenb. II	5:2
3.	12.09 10:30	H	SV BW Sande III	2:2
4.	19.09 13:00	A	SV Schöning II	-:-
5.	26.09 10:30	H	FC Hövelr.	-:-
6.	03.10 11:00	A	FC Stukenb. II	-:-

GRAS FRESSEN
WAR GESTERN
CHILLMA
DIE HANF-COLA
#NoHate
#LifeIsGreat
Erhältlich bei spass-spass-spass.de

HSV-Jugend

Ansprechpartner:
Uli Regenbrecht
0176/32295286
UliRegenbrecht@web.de

Selbstverständlich sind neue interessierte Spielerinnen und Spieler beim Hövelhofer Sportverein jederzeit herzlich willkommen. Wer einen Freund, Geschwister, Enkel, Neffen, Nichten, Cousins oder Cousinen hat, wer Spaß am Fußball hat, kann sich bei Uli melden.

Pizzeria
Pizza-Taxi
Espresso-Bar
Giovanni
seit 1977
05257-1642
Paderborner Straße 19
33161 Hövelhof
Dienstag-Samstag 11⁰⁰-23³⁰ Uhr
Sonntag 16³⁰-23⁰⁰ Uhr
www.giovanni-hoevelhof.de

pollmeier + weinrich
malermeisterbetrieb

Ihr Partner für individuelle Farb- & Raumgestaltung
seit 1994

Staumühler Straße 9
33161 Hövelhof
05257-930938
www.pollmeier-weinrich.de

Hier können Sie sich sicher sein.

Auf dem Platz sorgt der Schiedsrichter für Sicherheit und Fairness. Als Aussenstellenleiter der DEKRA Aussenstelle in Paderborn sorgt Philipp Meier mit seinem Team für Sicherheit in vielen Lebensbereichen.

Hauptuntersuchung, Sondergutachten, Änderungsabnahmen und mehr:
DEKRA bietet Ihnen rund um Ihren Pkw ein breitgefächertes Dienstleistungsspektrum – denn Ihre Sicherheit hat immer Vorfahrt! Bei allen Fragen rund um Fahrzeugprüfungen sowie Gutachten und Bewertungen können Sie sich deshalb jederzeit auf das objektive und neutrale Expertenwissen der DEKRA Spezialisten verlassen.

In diesem Dienstleistungsspektrum bietet Ihnen DEKRA auch konkrete Lösungen in anderen Bereichen: AwSV, Betriebssicherheit, UVV, Arbeitsmedizin, Druck- und Tankbehälter, Immobilien, Aufzugsprüfungen oder mobile Messstellen für Lärm und Luft - sprechen Sie uns an!

Die DEKRA Aussenstelle am Frankfurter Weg 50 in 33106 Paderborn hat Mo - Do von 8 - 18 Uhr, Freitags von 8 - 17 Uhr und Samstags von 8.30 - 12 Uhr für Sie geöffnet.

DEKRA - was die Welt bewegt, machen wir sicher!

DEKRA Automobil GmbH
Aussenstelle Paderborn
Frankfurter Weg 50
33106 Paderborn
(05251) 17 66 - 0

www.dekra.de/paderborn

DEKRA
Alles im grünen Bereich.